

# 運用全方位的臨床解決方案 達成更理想的病患治療結果



歡迎與我們合作，使用以 AI 優先全球內容平台 Lionbridge Aurora AI™ 為後盾的多語言臨床服務。我們能為任何類型與階段的藥品及醫療器材臨床試驗提供支援。運用 Lionbridge 全方位的託管式服務供應商 (MSP) 模式，我們能將您所有的臨床語言結果集中化，協助您提升效率、節省更多成本並增進您所有目標對象與研發 (R&D) 管道的語言一致性。

## 我們託管式服務模式的好處



免去昂貴的 CRO 額外成本，  
並跨所有語言結果享有更  
透明的支出能見度



與範疇涵蓋臨床研究、語言卓越能力  
及整合式技術的跨領域專家團隊  
合作，安全且有效率地推動創新

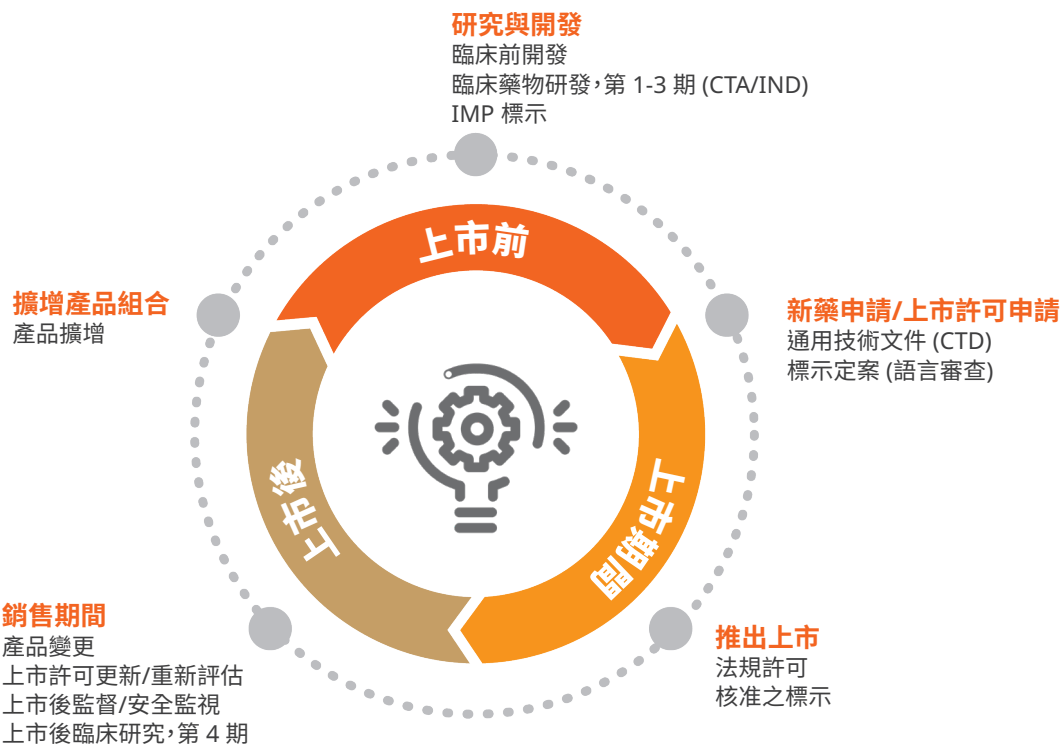


協助您在各個全球臨床開發方案及整  
個全球法規送審期間，充分發揮  
語言效率



享有能因應不同專業及淺白  
用語目標對象的語言卓越  
能力

## 生命週期語言策略



## 以 Lionbridge Aurora AI™ 為後盾的臨床試驗翻譯

確保臨床試驗所有階段的品質、執行速度、資料完整性，以及試驗志願參加者的福祉。為您的各個臨床開發方案選擇 Lionbridge 由人類專家主導、採用風險基礎方法的 AI 語言策略。我們能提供：

- 更快的臨床試驗授權、展開、執行與報告執行速度
- 客製化的 AI、翻譯記憶庫與詞彙表，節省的成本累積可超過 50%
- 以結果、用途和目標使用者為主，符合產業、產品和特定治療領域要求的語言正確性

LIONBRIDGE  
**aurora**™  
AI

LIONBRIDGE  
**aurora** | clinical  
labeling

LIONBRIDGE  
**aurora** | clinical  
outcomes

## Lionbridge 如何支援：

### 臨床試驗文件

透過確保正確且及時地與所有利害關係人士溝通，加快整個臨床試驗流程執行速度。Lionbridge 具備語言、臨床與流程等方面的專業能力，可確保準時且正確地翻譯每一種內容類型：知情同意書、試驗單位啟動資料、試驗計畫書或病人參與資料等。我們會協助您：

- 以一個簡單流程管理多種語言
- 盡可能重複使用之前翻譯好的內容，進而提升效率並降低成本
- 透過我們簡單好用的入口網站追蹤您的專案進度
- 觸及每一個目標對象，不受任何語言所限

### 臨床試驗藥品標示

無論您的計畫書採用什麼設計、複雜程度為何，我們審慎周詳的臨床試驗藥品標示都能提供支援，協助您排除執行障礙。我們專業的臨床標示團隊服務範疇橫跨 100 多個國家/地區和眾多語言，能助您一臂之力，克服製作全球標示的複雜挑戰：

- 加速全球 IMP 標示製作 (MELT) 與驗證交付時程，從數月縮短到數週 (或數日)
- 運用我們符合規範的詞彙資料庫，跨不同市場、語言和廠商享有法規和語言一致性
- 從一個試驗到另一個試驗，或跨全球移轉通過驗證的標示資產
- 享有可預測的全球試驗啟動並避免之後的重做風險

### 臨床結果評估

善用高品質結果的強大力量以及 AI 效率。Lionbridge 採用 ISOQOL 推薦的混合式做法，會將 AI 嵌入能發揮其價值的地方，同時也在每個關鍵步驟中保留人類監督機制。

- 運用 AI 推動效率及一致性，包括概念定義與結構安排、比較審閱、一致性檢查、eCOA 移轉與 QA 流程
- 以人類專業能力控管最終的翻譯決定、核對和語言驗證、認知釋疑以及面向病人的活動



### 開始體驗

選擇具備您所需之專業與品質能力的合作夥伴，享有優質服務的諸多好處。歡迎立即與我們聯絡並與專家洽談，了解 Lionbridge 如何能提供效率與效益俱佳的高品質多語言解決方案。

[LIONBRIDGE.COM/  
LIFE-SCIENCES](https://www.lionbridge.com/life-sciences)

